

	Elektroisolierstoffe Prüfverfahren für die Hydrolysebeständigkeit Teil 2: Gehärtete Formstoffe (IEC 61234-2:1997) Deutsche Fassung EN 61234-2:1998	DIN EN 61234-2
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0349 Teil 2
Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 61234-2 ICS 29.035.20 Deskriptoren: Elektroisolierstoff, Formstoff, gehärtet, Hydrolysebeständigkeit, Prüfverfahren Electrical insulating materials – Methods of test for the hydrolytic stability – Part 2: Moulded thermosets (IEC 61234-2:1997); German version EN 61234-2:1998 Matériaux isolants électriques – Méthodes d'essai concernant la stabilité hydrolytique – Partie 2: Matériaux thermodurcissables moulés (CEI 61234-2:1997); Version allemande EN 61234-2:1998 Die Europäische Norm EN 61234-2:1998 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61234-2 wurde am 1997-10-01 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN IEC 15E/3/CDV (VDE 0349 Teil 2):1996-05. Fortsetzung Seite 2 und 6 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Kunststoffe (FNK) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 61234-2:1998, in die die Internationale Norm IEC 61234-2:1997-09 „Method of test for the hydrolytic stability of electrical insulating materials – Part 2: Moulded thermosets“ unverändert übernommen worden ist.

Für die vorliegende Norm ist als nationales Arbeitsgremium der AK 181.1.17 „Hydrolyseverhalten“ des UK 181.1 „Prüfverfahren für feste Isolierstoffe“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 212 nun IEC 60212 geworden. In der folgenden Konkordanzliste sind bereits die neuen Normnummern angegeben. Auch die DIN-Nummern und Titel von veröffentlichten DIN-Normen wurden analog geändert.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
HD 437 S1:1984	IEC 60212:1971	DIN IEC 60212 (VDE 0308 Teil 1):1995-09	VDE 0308 Teil 1
–	IEC 60250:1969	DIN VDE 0303-4 (VDE 0303 Teil 4):1969-12	VDE 0303 Teil 4
HD 307.2 S1:1986	IEC 60455-2:1977	–	–
EN 60584-1:1995	IEC 60584-1:1995	DIN EN 60584-1:1996-10	–
EN 60584-2:1993	IEC 60584-2:1982 + A1:1989	DIN IEC 60584-2:1992-06	–
EN ISO 527-2:1996	ISO 527-2:1993	DIN EN ISO 527-2:1996-07	–

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60584-1	Thermopaare – Teil 1: Grundwerte der Thermospannungen (IEC 60584-1:1995); Deutsche Fassung EN 60584-1:1995
DIN EN ISO 527-2	Kunststoffe – Bestimmung der Zugeigenschaften – Teil 2: Prüfbedingungen für Form- und Extrusionsmassen (ISO 527-2:1993 einschließlich Corr. 1:1994); Deutsche Fassung EN ISO 527-2:1996
DIN IEC 60212 (VDE 0308 Teil 1)	Standardbedingungen für die Anwendung vor und während der Prüfung von festen Elektroisolierstoffen (IEC 60212:1971); Deutsche Fassung HD 437 S1:1984
DIN IEC 60584-2	Thermopaare – Grenzwertabweichungen der Thermospannungen; Identisch mit IEC 60584-2:1982 (Stand 1989); Deutsche Fassung HD 446.2 S2:1990
DIN VDE 0303-4 (VDE 0303 Teil 4)	Bestimmung für elektrische Prüfung von Isolierstoffen – Teil 4: Bestimmung der dielektrischen Eigenschaften

ICS 29.035.01

Deskriptoren: Elektroisolierstoff, fester Elektroisolierstoff, wärmehärtbares Material, Formmasse, Prüfung, Stabilitätsprüfung, Bestimmung, hydrolytischer Widerstand, Messung, Zugfestigkeit, Permittivität, Probekörper

Deutsche Fassung

Elektroisolierstoffe – Prüfverfahren für die Hydrolysebeständigkeit

Teil 2: Gehärtete Formstoffe
(IEC 61234-2:1997)

Electrical insulating materials
Methods of test for the hydrolytic stability
Part 2: Moulded thermosets
(IEC 61234-2:1997)

Matériaux isolants électriques
Méthodes d'essai concernant la stabilité hydrolytique
Partie 2: Matériaux thermodurcissables moulés
(CEI 61234-2:1997)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1997-10-01 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel